

## Tutu Ùnì Nì Tiaa San Juan

*Nansa nì tiaa Juan nùù iin nècuàchì nani Gayo, te cachí-nè chuun vaha nduá quidá nècuàchìmà*

<sup>1-2</sup> Yùhù nduú nècuàchì sahnú ináhá-ní, te cásàhùì xì mii-ní Gayo. Cunaha-ní, màni cuáhà-ní nùì; cuú ndisa inì sàhà-ní. Te xícàn tàhvi stnàì nùù Dios ñà-nì yáha vaha-ní nsidanicuú chuun, te màsà quícuéhè-ní; ni coó vaha-ní nacua iá vùì stná anima-ní. <sup>3</sup> Yùhù nì cudìì cuáhà inì na ní caquesaa ñani-ndà, te nì nacani-ne xì sàhà-ní ñà-iin-ni xiníndísà vùì-ní palabra ndàcuisì xì Dios, cachí-nè, vàchi iin-ni chívàha vùì-ní ndudu ìì xí-yá. <sup>4</sup> Cunaha-ní, nahi dèhi xínduu-nsia, te yáha ga cudìì inì na xinítnùhi quidá víi-nsiá nacua cachí palabra ndàcuisì. Ndisa, divi ñà-jaàn nduú ñà-yáha ga cudìì inì sàhà-xí.

<sup>5</sup> Ñani màní, sàni xinì ñà-tùha-ní quida vùì-ní, vàchi siempre chindéé-ní dava ga nèhivì xiníndísà, te nú xínduu-ne nècuàchì vaxi inga ñuu, dandu chicá más cúnsihi inì-ní chindee-ní nècuàchìmà.

<sup>6</sup> Vàchi sàni nacani-ne xì nsidaa nsiùhù na natácá-nsi cahvi-nsí Dios, cachí-nè xì-nsí nansa cuú cuáhà inì-ní sàhà-né. Ñàyùcànduá, quida-ní seguir chindee-ní nècuàchì (sàà vehe-ní ducán), te màndaca ichi-nínè nacua cuní Dios quida-nda.

<sup>7</sup> Vàchi mii-né, sàhà-ñá cuú stná ini-nè sàhà-yá, ñàyùcànduá nì caquihin-ne ichi ñà-cacanu-ne chuun ìì xí-yá. Nì có-xícàn stná-nè ni-iñàha nùù nèhivì có-xiníndísà ñuu ndé yáha-ne. <sup>8</sup> Ñàyùcànduá, ndohó, ndiá ìcà-ndà dayáha-nda nècuàchìmà

vehe-nda, te ducán chindee stná-ndà (xì chuun quidá-né dacuítià-nè) palabra ndàcuisì xí Dios.

*Nansa quidá Diótréfes, có-quidá víi-né, cachí Juan*

<sup>9</sup> Nì tiai iin carta nù nèhivì xí Dios natácá (ndé iá-ní), doco Diótréfes, có-cuní-nè nacuni-nè nsiùhù, vèchi mii-né cudí ini-nè cunduu-ne ana dandacú. <sup>10</sup> Ñàyucàndùá, na sài jaàn, icúmì càhìn xì-né, vèchi có-quidá víi-né, cáhàn ùhì-nè dìquì-nsí. Te màdì cuisì ñà-jaàn; chicá mal quidá stná-nè. Vèchi na xísàà ñani-ndà ñuù-nsia, dandu nacuaá-né nècuàchìmà. Te nú iá iin-nsia cuní dayáha xi nècuàchìmà vehe-xi, dandu sadí Diótréfes mà nù-nsiá; còò gá permisù nataca gà-nsià xì nèhivì xí Dios, cachí-nè.

<sup>11</sup> Doco mii-ní ñani màní, màsà cúnchícùn-ní ichì malu; còò. Cuisì ñà-vàha ndisa ni cúnchícùn-ní. Vèchi iin nèhivì quidá víi, nèhivì xí Dios nduú-né; doco iin nèhivì quidá quíni, ni có-sàha tnùnì ini-nè nansa ndisa iá-yà.

*Nansa quidá nècuàchì nani Demetrio*

<sup>12</sup> Daaní, jaàn iá stná Demetrio. Vaha ga quidá-né, cachí nsidaa nèhivì. Te nàhà xicà palabra ndàcuisì nduá nchícùn-nè. Te stná nsiùhù, cachí stná-nsi vaha ndisa-ne, te ináhá-ní màdì tnúhu nduá cachí-nsi.

<sup>13</sup> Cuàhà gá cuàhìn tiai nù-ní ni cuí, doco vichi mà tiáá gué` nù tutu yohó, <sup>14</sup> vèchi nacání inì yàchì sàà mimí nàcòtì mii-ní, dandu ndatnuhu-nda.

<sup>15</sup> Nì cúcuéè ni-ní. Casàhú nsidaa amigo xi-ní. Te mii-ní, casàhú stná-ní xì iin iin amigo xi-nda ndoó jaàn.

(Ducán nì nsihì carta ùnì nì tiaa San Juan.)

**Ley saa ni nacao Jesucristu**  
**New Testament in Mixtec, Southern Puebla**  
**(MX:mit:Mixtec, Southern Puebla)**

copyright © 1978 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Mixtec, Southern Puebla)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Sur de Puebla [mit], Mexico

**Copyright Information**

© 1978, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Mixtec, Southern Puebla

**© 1978, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-04-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

8a6c83d1-922b-5d25-99ec-4724168f3b77